

## 《跨域趨勢－臺灣華語文語料庫與能力基準整合應用系統》

### 增進教學效能



圖片製作：策略溝通辦公室

【語文教育及編譯研究中心 林慶隆、陳沛璇】

為便利華語文教學應用「建置應用語料庫及標準體系」的成果，本院建置「臺灣華語文語料庫與能力基準整合應用系統」（<https://coct.naer.edu.tw>）單一入口網站，該系統使用者來自世界各地，平均每月超過 1 萬 3 千人次使用，點擊次數超過 23 萬次，且今年使用量是去年的 2 倍以上。

《跨域趨勢－臺灣華語文語料庫與能力基準整合應用系統》一書，為該整合應用系統的使用手冊，前言闡明整體計畫和整合應用系統建置之必要性，第二章內容涵蓋語料庫索引典，介紹基本的使用外，並說明 CQP 語法的使用及進階的運用。第三章則分別介紹華語文能力基準的漢字、詞語、語法點分級標準檢索系統，語義場關聯詞查詢系統，例句編輯輔助系統，作文錯別字自動批改系統。第四章為「綜合應用」，以實際應用情境為例，說明辭典編輯應用、近義詞的查詢與辨析、和教學的綜合應用，第五章為結語。

教育部為提升華語文教育的品質與效能，在華語文教育八年計畫（2013 至 2020）

中將「建置應用語料庫及標準體系」列為建構永續發展基礎計畫，並委由本院執行。建置應用語料庫部分，已完成建置華語文書面語、口語、中介語、華英雙語語料庫及通用詞頻表，且定名為「臺灣華語文語料庫」(Corpus of Contemporary Taiwanese Mandarin, 簡稱 COCT)。建置標準體系的部分，完成華語文三等七級能力指標與漢字、詞語、語法點分級標準、第 1~5 級詞語的情境分類和第 1~3 級詞語基礎詞彙編寫，定名為「臺灣華語文能力基準」(Taiwan Benchmarks for the Chinese Language, 簡稱 TBCL)。

本書為計畫部份成果的五本專書之一，另外四本分別為《遣辭用「據」—臺灣華語文能力第一套標準》、《臺灣華語文語料庫—華語文教與學的必備工具》、《說情話境—華語文詞語情境分類》及《解詞造句—華語文基礎詞語彙編》。